

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
40	Juni	2008	1	Riemann, Karsten	Liebe Schlesier, liebe Freunde Schlesiens und der schlesischen Kunst und Kultur ...	
40	Juni	2008			VSK-Gründungs- und Ehrenmitglied Dr. Heinrich Trierenberg wird 95	
40	Juni	2008	6	v. Küster, Elisabeth	Lomnitz im Frühling	
40	Juni	2008	10	Dr. Marsch, Angelika	Die schlesischen Bethäuser – Geschichte und Schicksal	
40	Juni	2008	15	Dr. Hartmann Andrea	Die Heß'sche Bleiche/Schloss Wernersdorf	
40	Juni	2008	22	Hase Heino	Zukunft in Europa braucht Erinnerung Ein Reisebericht über die VSK-Oberschlesi- enreise im Frühjahr 2008	
40	Juni	2008	26	Korzeń Krzysztof	Fundacja Doliny Pałaców i Ogrodów Kotliny Jeleniogórskiej (Stiftung Tal der Schlösser und Gärten im Hirschberger Talkessel)	
40	Juni	2008	29		Einladung zur 16. Schlesienreise des VSK „Herbstreise nach Schlesien – Ein Rausch der Farben“ vom 26. Oktober- 2. November 2008	
40	Juni	2008	35		Vorläufiges Programm der Jahrestagung des VSK vom 2. bis 5. Oktober 2008 im Schloss Lomnitz	

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
40	Juni	2008	36		Veranstaltungsprogramm des VSK II. Halbjahr 2008	
41	Dez.	2008	1	Riemann, Karsten	Liebe Schlesier, liebe Freunde Schlesiens und der schlesischen Kunst und Kultur ...	
41	Dez.	2008	4	Barnowski, Stefan	Mitgliederversammlung und ansprechendes Rahmenprogramm im Kulturzentrum Schloss Lomnitz	
41	Dez.	2008	8		Mitgliederversammlung mit Neuwahl des Vorstandes am Samstagnachmittag	
41	Dez.	2008	11		Unsere neuen Mitglieder in Vorstand und Beirat	
41	Dez.	2008	13	v. Küster, Elisabeth	Das Jahr 2008 in Lomnitz	
41	Dez.	2008	18		Spendenaufruf	
41	Dez.	2008	11	Treziak, Ulrike	Ausstellungsprojekt „Hinterm Herrenhaus“ zur Gutsherrschaft im Hirschberger Tal geht weiter	
41	Dez.	2008	22	Dr. Schneider, Klaus	Die schlesischen Gnadenkirchen 1709 - 2009	
41	Dez.	2008	25	Kapałczyński, Wojciech	Gnadenkirchen in Hirschberg/Jelenia Góra und Landeshut/Kamienna Góra vor dem großen 200 jährigen Jubiläum.	
41	Dez.	2008	28	Riemann, Karsten	Hameln besinnt sich auf einen berühmten Sohn – Ausstellung über Friedrich Wilhelm	

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
					Graf von Reden und den schlesische Eisen- kunstguss in Hameln eröffnet	
41	Dez.	2008	30	Dr. Schiller, Gerhard	Die Sprachen der Schlesier: <i>gestern – heute – morgen</i>	
41	Dez.	2008	35	Becker, Klaus-Kon- rad	Gustav Becker und seine Uhren sind nicht vergessen VSK-Mitglied Klaus-Konrad Becker berichtet Erstaunliches	
41	Dez.	2008	38		Einladung zur 17. Schlesienreise des VSK vom 15. März – 22. März 2009 Frühlingsbeginn im Riesengebirge – Eine Entdeckungsreise durch Niederschlesien	
41	Dez.	2008	40		Reiseablauf der 17. VSK-Niederschlesien- reise vom 15 März bis 22. März 2009	
41	Dez.	2008	44		Studien- u. Wanderreise durch das Schlesi- sche Altwatergebirge (ČS / PL) vom 09. bis zum 16. Mai 2009 Auf den Spuren der Breslauer Fürstbischöfe	
41	Dez.	2008	45		Reise ins Schlesische Altwatergebirge vom 9. bis zum 16. Mai 2008 Auf den Spuren der Breslauer Fürstbischöfe	
41	Dez.	2008	49		Wir danken unseren Spendern !	

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
41	Dez.	2008	50		Vorläufiges Veranstaltungsprogramm des VSK im Jahr 2009	
42	Juni	2009	1	Riemann, Karsten	Aktuelles aus der Arbeit des VSK	
42	Juni	2009	5	v. Küster, Elisabeth	Sechs aufregende Monate in Lomnitz	
42	Juni	2009	11	Dr. Schiller, Gerhard	Bericht über die Konferenz "Kulturelles Bewusstsein - Schutz europäischer Denkmäler der Grabsteinarchitektur" im Zusammenhang mit dem 300-jährigen Jubiläum der Gnadenkirche in Hirschberg am 20. und 21. April 2009	
42	Juni	2009	16	Dr. Marsch, Angelika	Ausstellung der Sammlung Haselbach in Schloss Lomnitz und Schloss Schildau vom 20. Mai bis 7. Oktober 2009	
42	Juni	2009	21	Treziak, Ulrike	Zur Geschichte der Gutsherrschaft im Hirschberger Tal	
42	Juni	2009	32	Putz, Dietlinde	Auf den Spuren der Breslauer Fürstbischöfe Eindrücke von der Studien- und Wanderreise durch das Schlesische Altwatergebirge vom 9. bis zum 16. Mai 2009	
42	Juni	2009	38	Barnowski, Stefan	Im Sommer 2008 per Fahrrad durch Schlesien! Von Guben durch die brandenburgische / niederschlesische Heide, vorbei am Schlawasee, über Fraustadt und Trebnitz nach Breslau	

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
42	Juni	2009	47		XIV. Schlesienseminar – Vereine, Verbände, Bruderschaften, Bewegungen und ihre Bedeutung für Schlesien <i>gestern – heute – morgen</i> vom 21. bis 24. Sept. 2009 auf Schloss Kamień Śląski / Groß Stein	
42	Juni	2009	49		Buchangebote zu reduzierten Bezugspreisen	
42	Juni	2009	50	Dr. Pyschik, Jürgen	Der öffentliche Personennahverkehr kommt nach Hirschberg	
42	Juni	2009	52		Einladung zur 18. Niederschlesienreise des VSK – „Herbst in Schlesien- eine stimmungsvolle Entdeckungsreise“ 26. Oktober - 2. November 2009	
42	Juni	2009	57		Studienreise nach Oberschlesien vom 4. bis zum 11. Oktober 2009	
42	Juni	2009	64		Wir danken unseren Spendern!	
42	Juni	2009	65		Programm des VSK 2. Halbjahr 2009	
43	Dez.	2009	1	Riemann, Karsten	Aktuelles aus der Arbeit des VSK	
43	Dez.	2009	5	Barnowski, Stefan	Erlebnisreiche Tage im herbstlichen Hirschberger Tal - Jahrestagung des VSK vom 1.-4. Oktober 2009 in Lomnitz –	
43	Dez.	2009	15	v. Küster, Elisabeth	Das Lomnitzer Jahr im Rückblick	
43	Dez.	2009	19	Riemann, Karsten	Kur- und Badeorte Schlesiens einst und jetzt - Angelika Marschs neues „Bäder-Buch“ -	

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
43	Dez.	2009	22	Dr. Schiller, Gerhard	Das XIV. Schlesienseminar auf Schloss Groß Stein vom 21.–24. Sept. 2009 - Vereine, Verbände, Bruderschaften, Bewegungen und ihre Bedeutung für Schlesien: Gestern – heute – morgen -	
43	Dez.	2009	27		Spiele-Ausstellung in Lomnitz	
43	Dez.	2009	28	Treziak, Ulrike	Zwischen Traum und Erwachen – der Gutshof von Lomnitz – Ausstellung im historischen Speicher	
43	Dez.	2009	31	Wysocka, Wioletta	Nachlese zur Fahrt des VSK in die Zisterzienserabtei Heinrichau	
43	Dez.	2009	34	Dr. Schiller, Gerhard	Nachlese zum VSK-Ausflug nach Kamenz/Kamieniec Zabkowicki	
43	Dez.	2009	40	Heinz, Kornemann	Eine Reise in Vergangenheit und Gegenwart - Eindrücke vom heutigen Jannowitz, Kupferberg und Bad Kudowa -	
43	Dez.	2009	45	Dr. Berndt, Horst	Ausstellung zum Jubiläum der Gnadenkirche im Riesengebirgsmuseum in Hirschberg	
43	Dez.	2009	47		Einladung zur 10-jährigen Jubiläumsreise des VSK – vom 14. März – 21. März 2010 Land und Leute“ – eine kulturhistorische Entdeckungsreise durch ein Land im Wandel	
43	Dez.	2009	52		Natur- und Kultururlaub im Schlesisch-Mährischen Altwatergebirge (ČZ/PL) vom 3. bis 10. Mai 2010	

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
43	Dez.	2009	58		Jahresprogramm des VSK 2010	
43	Dez.	2009	60		Wir danken unseren Spendern 2009	
44	Juni	2010	1	Riemann, Karsten	Aktuelles aus der Arbeit des VSK	
44	Juni	2010	4	Dr. Schiller, Gerhard	Die Grabkapellen der Schleierherren rund um die Hirschberger Gnadenkirche Startschuss für die Restaurierungsarbeiten	
44	Juni	2010	10	Barnowski, Stefan	Mit dem Fahrrad durch Oberschlesien Juni 2009 - von Breslau über Oppeln und Ratibor ins Hultschiner Ländchen -	
44	Juni	2010	22	Dr. Schiller, Gerhard	Das Leben des schlesischen Webermeisters Hermann Ende (1859 - 1909) - Versuch einer Rekonstruktion -	
44	Juni	2010	30	Dr. Sander-Beuermann, Wolfgang	Gabriele Malsch, „Woher wir sind – Kindheitssorte“ - eine Buchempfehlung -	
44	Juni	2010	31	Riemann, Karsten	DVD - Film von Gabriele von Altrock und Harald Henn über einen geschichtlichen Streifzug unter dem Titel: Wo liegt eigentliche Schlesien?	
44	Juni	2010	33	v. Küster, Elisabeth	NEUES, nicht nur aus Lomnitz	
44	Juni	2010	38		“Deutsch-polnische Verträge aus den Jahren 1990 und 1991 und deren Konsequenzen für Schlesien” - XV. Schlesienseminar vom 29. Sept. bis 3. Okt. 2010 auf Schloss Groß Stein/ Kamień Śląski -	

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
44	Juni	2010	39	Riemann, Karsten	Ein Lebenswerk ist vollendet – Angelika Marschs umfassendstes Werk über den schlesischen Ansichtenzeichner – Friedrich Bernhard Werner –	
44	Juni	2010	43		Hinweis zu den VSK- Reisen - Altvater- oder Oberschlesienreise eventuell vom 11. bis 18.10.2010 -	
44	Juni	2010	43		Einladung zur 20. Niederschlesienreise des VSK vom 23. bis 30. Oktober 2010 „Land und Leute“ - eine kulturhistorische Entdeckungsreise durch ein Land im Wandel -	
44	Juni	2010	49		Wir danken unseren Spendern !	
44	Juni	2010	50		Programm des VSK 2. Halbjahr 2010	
45	Dez.	2010	1	Prof. Dr. Schmidt, Michael	Liebe Mitglieder und Freunde des VSK	
45	Dez.	2010	5	Dr. Berndt, Horst	Ehrevorsitzender VSK-Ehrenmitglied Dr. Heinrich Trierenberg im 98 Lebensjahr verstorben	
45	Dez.	2010	7	Barnowski, Stefan	Lebendiges Vereinsleben im Kulturzentrum Schloss Lomnitz VSK trifft sich zur Jahrestagung im Hirschberger Tal	
45	Dez.	2010	10		Dank an scheidenden Vorsitzenden Karsten Riemann und Neuwahl des Vorsitzenden Prof. Dr. Michael Schmidt	
45	Dez.	2010	14	Riemann, Karsten	Aktuelles aus der Arbeit des VSK:	



GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
45	Dez.	2010	18	v. Küster, Elisabeth	Das Jahr 2010 in Lomnitz	
45	Dez.	2010	24	Dr. Schiller, Gerhard	Baufirma für die Restaurierung der Grabkapellen des Hirschberger Gnadenkirchhofs gefunden	
45	Dez.	2010	26	Matthies, Mika	Die Skulpturenprogramme der Gruftkapellen rund um die Hirschberger Gnadenkirche	
45	Dez.	2010	31	Badura, Ute	Deutsch-polnischer Dokumentarfilm „Häuser des Herrn“	
45	Dez.	2010	34	Dr. Schiller, Gerhard	Impressionen vom Seminarauftakt des 15. Schlesienseminars auf Schloss Groß Stein am 29. September Thema: „Deutsch-Polnische Verträge aus den Jahren 1990 und 1991 und deren Konsequenzen für Schlesien“	
45	Dez.	2010	40	Feige, Ulrich	VEESO, der Verein zur Erforschung und Erhaltung schlesischer Orgeln e.V. stellt sich vor von Kirchenmusikdirektor Ulrich Feige Vorsitzender des VEESO	
45	Dez.	2010	41	Zapora, Bodo	Aufruf unseres Vereinsmitgliedes Trebnitz, das Kloster der hl. Hedwig, Patronin Schlesiens, benötigt unsere Hilfe!	
45	Dez.	2010	43		UNSERE REISEANGEBOTE In Oberschlesien tut sich was!	

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
45	Dez.	2010	44		Einladung zur 22. Studienreise des VSK 13. März – 20. März 2011 Frühlingserwachen in Schlesien	
45	Dez.	2010	45		Programm zur 22. Studienreise des VSK	
45	Dez.	2010	49		Wir danken unseren Spendern!	
46	Juni	2011	1	Prof. Dr. Schmidt, Michael	Liebe Mitglieder und Freunde des VSK	
46	Juni	2011	4	v. Küster, Elisabeth	Neuigkeiten aus Lomnitz und Umgebung	
46	Juni	2011	8	Dr. Schiller, Gerhard	Christian Mentzel (1667-1748) – Kaufmann, Bankier, Mäzen und Gutsherr auf Lomnitz und Berbisdorf	
46	Juni	2011	15	Dr. Schiller, Gerhard	Feierliche Grundsteinlegung für das Schön- walder Bethaus und Eröffnung der Städ- teausstellung des „Hauses Schlesien“ in Lomnitz	
46	Juni	2011	18	Neß, Dietmar	Schönwaldau - ein Bethaus zieht um Vortrag zur Grundsteinlegung des wieder zu errichtenden Bethauses aus Schönwaldau im Schloßpark Lomnitz, am 9. April 2011	
46	Juni	2011	24	Dr. Schiller, Gerhard	Rettung des Schönwaldauer Bethauses durch Translozierung in den Park des Kulturzent- rums Schloss Lomnitz / Pałac Łomnica	
46	Juni	2011	29		Mondsichel und Sonne	

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
46	Juni	2011	30	Dr. Schiller, Gerhard	Hirschberger Grabkapellen vom Staub und Schmutz der Jahrhunderte befrei	
46	Juni	2011	32	Barnowski, Stefan	Durch die niederschlesische Heide und entlang der Vorberge ins untere Odertal – Fahrradreise vom 6. bis 11. September 2011	
46	Juni	2011	41	Harzbecher, Annemarie	Der Förderverein Fürst-Pückler-Region e.V. stellt sich vor von Annemarie Harzbecher Beraterin und Projektkoordinatorin des Vereins	
46	Juni	2011	43		Jahresprogramm 2011	
47	Dez.	2011	1	Prof. Dr. Schmidt, Michael	Liebe Mitglieder und Freunde des VSK	
47	Dez.	2011	6	Riemann, Karsten	VSK-Ehrenvorsitzender Dr. Horst Berndt im 80. Lebensjahr verstorben.	
47	Dez.	2011	10	Dr. Schiller, Gerhard	Andenken an Frau Dr. Angelika Marsch (* Berlin, 13. April 1932; † Hamburg, 4. Oktober 2011)	
47	Dez.	2011	14	Barnowski, Stefan	VSK-Jahrestagung im herbstlichen Lomnitz	
47	Dez.	2011	20		Unsere neuen Mitglieder im Vorstand Die neue Schatzmeisterin Julia Hübner	
47	Dez.	2011	21		Ein langjähriger Wegbegleiter des VSK als neuer Beisitzer im Vorstand: Wolfgang Thust	

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
47	Dez.	2011	22	Treziak, Ulrike	Der Film „Das Schönwaldauer Bethaus in Lomnitz“ auf YouTube – Wie ein Film entstand	
47	Dez.	2011	28	Dr. Schiller, Gerhard	Die zweite Generation der Mentzels auf Schloss Lomnitz – Christian Gottfried Mentzel (1739-1807)	
47	Dez.	2011	34	v. Küster, Elisabeth	Das Jahr in Lomnitz	
47	Dez.	2011	41		XVI. Schlesienseminar auf Schloss Groß Stein Vererbt – geprägt – gelebt: Vom Umgang mit der schlesischen Identität Reichtum und Konfliktquell	
47	Dez.	2011	43	Barnowski, Stefan	An Neiße, Queis, Bober und Wittig Eine Frühlingstour im Vorland des Riesen- und Isergebirges 30. April bis 7. Mai 201	
47	Dez.	2011	53		Wir danken unseren Spendern	
47	Dez.	2011	54		VSK-Reisen im Jahr 201	
48	Juli	2012	1	Prof. Dr. Schmidt, Michael	Liebe Mitglieder und Freunde des VSK	
48	Juli	2012	8		Jahrestagung und Mitgliederversammlung des VSK am 4. – 7. Oktober 2012 - P r o g r a m m -	
48	Juli	2012	9	v. Küster, Elisabeth	Neuigkeiten aus Lomnitz	
48	Juli	2012	15	v. Küster, Elisabeth	Projektvorstellung	

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
					„Schlesisches Gutsmuseum Schloss Lomnitz“	
48	Juli	2012	21	Junker, Ullrich	Wernersdorf — Heß'sche Bleiche Ein Traum ist wahr geworden.	
48	Juli	2012	26	Junker, Ullrich	Heckert — Glasmanufaktur in Petersdorf	
48	Juli	2012	29	Riemann, Karsten	Polnischer Besuch aus dem Hirschberger Tal in Alfeld — Kontakte zur Anbahnung einer Partnerschaft mit der Region Hildesheim	
48	Juli	2012	30	Dr. Schiller, Gerhard	Der Hirschberger Gnadenkirchhof — seit 300 Jahren eine Stätte der Besinnung, der Ein- kehr und des Gedächtnisses	
48	Juli	2012	39		VSK-Reisen 2013	
49	Dez.	2012	1	Prof. Dr. Schmidt, Michael	Liebe Mitglieder und Freunde des VSK	
49	Dez.	2012	8	Dr. Schiller, Gerhard u. Barnowski, Stefan	Jahrestagung des Vereins zur Pflege Schlesischer Kunst und Kultur (VSK) auf Schloss Lomnitz/Pałac Łomnica	
49	Dez.	2012	12	v. Küster, Elisabeth	Neues aus Lomnitz	
49	Dez.	2012	19	Treziak, Ulrike	20 Jahre Schloss Lomnitz — eine Rückschau	
49	Dez.	2012	30	Schmidt, Christopher Jan	Neue Vorstandsmitglieder	
49	Dez.	2012	31		Vorstandsmitglied Henryk Dumin	
49	Dez.	2012	32	Dr. Schiller, Gerhard	Projekt der Sanierung der Grufthäuser der Schleierherren auf dem Gnadenkirchhof in Jelenia Góra/Hirschberg	

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
49	Dez.	2012	34	Dr. Schiller, Gerhard	Entstehung der virtuellen Bibliothek „e-Grenzgebiet“. Auch der VSK ist dabei	
49	Dez.	2012	35	Dr. Schiller, Gerhard	Das 17. Schlesienseminar zum Thema „Bildung in Schlesien: Chance für Dich, für mich und für die Region“ — Spannende Debatten, Vorlesungen und Treffen	
49	Dez.	2012	37	Riemann, Karsten	Dokumentarfilm „ABER DAS LEBEN GEHT WEITER“ als DVD erhältlich	
49	Dez.	2012	38		VSK-Reisen 2013	
49	Dez.	2012	39	Dr. Finke, Ulrich und Anna	Zurück zu den schlesischen Wurzeln — ein Berliner zieht nach Niederschlesien	
49	Dez.	2012	43	Barnowski, Stefan	Sommerreise per Rad durch das nordöstliche Schlesien, mit Abstechern in großpolnische Landschaften Breslau — Trebnitz — Militsch — Kobyla Gora/Heideberg — Kempen/Kępno — Kreuzburg — Himmelwitz — Groß Strehl	
49	Dez.	2012	55	Junker, Ullrich	Das verschollene und vergessene Dorf Quirl im Quirtal und seine Glashütte	
49	Dez.	2012	58	Dr. Hartmann, Ingrid	Herbstfest in Wernersdorf	
49	Dez.	2012	62		Wir danken unseren großzügigen Spendern	
50	Juli	2013	1	Prof. Dr. Schmidt, Michael	Liebe Mitglieder und Freunde des VSK	Pozdrowienia z Łomnicy
50	Juli	2013	5	Hartmut Kölling	Wellness zwischen Wasserfällen und Adels-sitzen	Wellness wśród wodospadów i siedzib szlacheckich

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
50	Juli	2013	17	Schmidt, Christopher Jan	Die Kulturlandschaft im Hirschberger Tal ist gefährdet	Krajobraz kulturowy Kotliny Jeleniogórskiej w zagrożeniu
50	Juli	2013	20	v. Küster, Elisabeth	Neues aus Lomnitz	Aktualności z Łomnicy
50	Juli	2013	27	Junker, Ullrich	Privatfriedhof der Familie Cogho in Hermsdorf unterm Kynast	Prywatny cmentarz rodziny Cogho w Sobieszowie/Hermsdorf unterm Kynast
50	Juli	2013	29	Günter, Gerstmann	Gedenktafel und Gedenkstein für Pohls „Fluchtburg“ in Wolfshau, einem Ortsteil von Krummhübel	Tablica i kamień upamiętniające „zamek obronny“ Pohla w Wilczej Porębie, części Karpacza
50	Juli	2013	36	Schmidt, Christopher Jan	EINE ZAUBERWELT IN AZURBLAU Das Kachelstübchen in der „Wernersdorfer Bleiche“	ZACZAROWANY ŚWIAT W KOLORZE LAZUROWYM Sala kafelkowa w „Pakoszowskiej bielarni“
50	Juli	2013	40	Junker, Ullrich	Die Buschprediger im Riesengebirge	Leśni kaznodzieje w Karkonoszach
50	Juli	2013	44	Dr. Hartmann, Ingrid	Kulturelle Veranstaltungen in Wernersdorf	Wydarzenia kulturalne w Pakoszowie
50	Juli	2013	46	Dr. Schneider, Klaus	Ausstellung „Reiseziel Schlesien“ bis Ende Oktober 2013 im Schloss Lomnitz	Wystawa „Cel podróży: Śląsk“ do końca października 2013 w Pałacu Łomnica
50	Juli	2013	49	Junker, Ullrich	Mord vor fast 400 Jahren in Kemnitz im Riesengebirge	Morderstwo sprzed prawie 400 lat w Kemnitz/Starej Kamienicy w Karkonoszach
50	Juli	2013	51		Vorläufiges Programm der VSK-Jahresta- gung	Tymczasowy program dorocznego posiedzenia Stowarzyszenia VSK
51	Dez.	2013	1	Prof. Dr. Schmidt, Michael	Ein Gruß aus Lomnitz	Pozdrowienia z Łomnicy
51	Dez.	2013	5	Barnowski, Stefan	20 Jahre (VSK) – Jahrestreffen vom 4. bis 6. Oktober 2013	20 lat (VSK) – doroczne spotkanie od 4 do 6 października 2013
51	Dez.	2013	10	Junker, Ullrich	Einweihung der Gedenktafel für Gerhart Pohl	Odsłonięcie tablicy pamiątkowej pamięci Gerharta Pohla w Karpaczu

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
51	Dez.	2013	12	Thust Wolfgang	20 Jahre Verein zur Pflege schlesischer Kunst und Kultur (VSK) e. V. (1993 - 2013) Vortrag von Vorstandsmitglied Wolfgang Thust während der Jahrestagung des VSK am 3. Oktober 2013 im Großen Schloss Lomnitz	Przemówienie członka zarządu Wolfganga Thusta
51	Dez.	2013	17	Junker, Ullrich	Rettung der Denkmäler des Gnadenfriedhofs nach 4 Jahren abgeschlossen	Ratowanie zabytków kościoła Łaski ukończone po czterech latach prac
51	Dez.	2013	20	Dr. Hartmann, Ingrid	Aus dem Wernersdorfer Kultur-Tagebuch	Z pakoszowskiego pamiętnika kulturalnego
51	Dez.	2013	23	Riemann, Karsten	Pfefferkuchen – eine Reise der Sinne	Piernik – podróż do krainy zmysłów Wystawa o historii piernikarstwa Sinne
51	Dez.	2013	26	Schmidt, Christopher Jan	Der morbide Charme des Vergangenen	Subtelny wdzięk minionego
51	Dez.	2013	30	Junker, Ullrich	Stocknägel aus dem Riesengebirge	Plakietki pamiątkowe z Karkonoszy
51	Dez.	2013	32	Kleinert, Heinz	Gedanken zum Ausgang des Jahres	Zatopione w szkłe myśli o mijającym roku
51	Dez.	2013	33	Junker, Ullrich	Die Burgruine Kynast Interessanter – Beitrag aus dem Jahr 1827 –	Ruiny zamku Chojnik – interesujący artykuł z roku 1827
51	Dez.	2013	42		Postkarten aus Schlesien	Karki świąteczne ze Śląska
51	Dez.	2013	43	Kleinert, Heinz	Gedanken zum Jahresausgang in schlesischer Mundart	
52	Aug.	2014	1	Prof. Dr. Schmidt, Michael	Ein Gruß aus Lomnitz	Pozdrowienia z Łomnicy
52	Aug.	2014	4	Kölling, Hartmut	Von der Leine an den Bober	Z Leine nad Bóbr



GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
52	Aug.	2014	7		VEREIN ZUR PFLEGE SCHLESISCHER KUNST –UND KULTUR E.V. (VSK) Einladung zur VSK-Jahrestagung 3.–5. Oktober 2014	Zaproszenie na Walne Zebranie VSK
52	Aug.	2014	8		Programm der Jahrestagung des VSK 3.-5. Oktober 2014	Program Walnego Zebrania VSK, 3–5 października 2014
52	Aug.	2014	13	Dr. Schneider, Klaus	„Klosterdämmerung“ - vom Umbruch zum Aufbruch	„Zmierz klasztorów”- od zmierzchu do przełomu
52	Aug.	2014	15	v. Küster, Elisabeth	Neues aus Lomnitz	Nowinki z Łomnicy
52	Aug.	2014	20	Junker, Ullrich	Die Heß'sche Gruftkapelle hat wieder ein kunstgeschmiedetes Gitter	Kaplicę grobową rodziny Hess zdobi ponownie kuta artystycznie krata
52	Aug.	2014	23	Schmidt, Christopher Jan	Max Berg und der Aufbruch in die klassische Moderne in Schlesien	Max Berg i przejście do klasycznego modernizmu na Śląsku
52	Aug.	2014	27	Dr. Hartmann, Ingrid	Wernersdorfer Kulturtagbuch	Pakoszowski Pamiętnik Kulturalny
52	Aug.	2014	30	Boehm, Claus HW	Verwünschenes Niederschlesien Reise in eine unbekannte Vergangenheit	Zaczarowany Dolny Śląsk – podróż w nieznaną przeszłość
53	Dez.	2014	1	Prof. Dr. Schmidt, Michael	Ein Gruß aus Lomnitz	Pozdrowienia z Łomnicy
53	Dez.	2014	4	Dr. Bogacki, Jaroslaw	Das Lapidarium in Nieder-Wiesa	Lapidarium w Wieży Dolnej
53	Dez.	2014	6	Kölling, Hartmut	„Eure Wurzeln sind auch unsere Wurzeln“ – Hirschberger Heimattreffen erstmals in Schlesien – Fast 400 Teilnehmer	„Wasze korzenie są również naszymi korzeniami.” – Pierwsze Spotkanie Byłych Mieszkańców Jeleniej Góry na Śląsku – prawie 400 uczestników
53	Dez.	2014	9	Napierała, Piotr	Buchwald / Bukowiec – „Ornamental Farm“	Bukowiec – „Ornamental Farm”

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
53	Dez.	2014	15	Pfarrer Dr. Eberlein, Paul	Das Alte ist vergangen, siehe Neues ist ge- worden.“	„Stare przeminęło, oto wszystko stało się nowe.”
53	Dez.	2014	17	Dr. Żelasko, Stefania	Barock und Rokoko im Hirschberger Tal Stein- und Glasschnitt 1650 bis 1780	Barok i rokoko w Kotlinie Jeleniogórskiej Rytowanie i szlifowanie kamienia i szkła od 1650 r. do 1780 r.
53	Dez.	2014	19	Barnowski, Stefan	Mit dem Rad in Oberschlesien	Rowerem po Górnym Śląsku
53	Dez.	2014	32	Drajewicz, Wojciech	Achtung vor dem historischen Erbe	Szacunek dla dziedzictwa
53	Dez.	2014	38	Dr. Hartmann, Ingrid	Neues aus dem Wernersdorfer Kulturtag- ebuch	Aktualności z Pakoszowskiego Pamiętnika Kulturalnego
53	Dez.	2014	42	Dr. Łagiewski, Maciej	Schlesische Krippen	Szopki śląskie
53	Dez.	2014	45	v. Küster, Elisabeth	Neues aus Lomnitz	Nowe wieści z Łomnicy
54	Sommer	2015	3	Schmidt, Christopher Jan	Wohin gehst Du, „Schlesisches Elysium“?	Dokąd podążasz, „Śląskie Elizjum“?
54	Sommer	2015	6	Schuster, Michael	Eine Zukunft für Gerhart Pohls „Fluchtburg“	Przyszłość dla domu Gerharta Pohla
54	Sommer	2015	10	Preuß, Friedrich-Wil- helm	„Archiv für schlesische Mundart“ 33 Jahre Arbeitskreis „Archiv für schlesische Mundart“	„Archiwum dialektu śląskiego“ 33 lata istnienia koła „Archiwum dialektu śląskiego”
54	Sommer	2015	14	Junker, Ullrich	Rübezahl – Sage und Wirklichkeit	Duch Gór – Rybecal – legenda a rzeczywistość
54	Sommer	2015	21	Fassnacht, Eginbert und Dygdałowicz, Zbigniew	Zwei Liebenthaler – Ein Haus – zwei ver- schiedene Biographien	Dwaj lubomierzanie – jeden dom – dwie różne biografie

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
54	Sommer	2015	25	Grzelczyk, Joanna	Redens Liebe <i>(Die Stiftung für Schlösser und Gärten des Hirschberger Tals)</i>	Miłość Redenów <i>(Fundacja Doliny Pałaców i Ogrodów Kotliny Jeleniogórskiej)</i>
54	Sommer	2015	29	Kapałczyński, Wojciech	Das Schloss Charlottenhof <i>Das Schloss Charlottenhof in Rudelstadt – letzte denkmalpflegerische Entdeckungen</i>	Pałac w Ciechanowicach <i>Pałac w Ciechanowicach – ostatnie odkrycia konserwatorskie</i>
54	Sommer	2015	32		Vielen Dank! Wir danken unseren Spendern für die Unterstützung der VSK – Projekte im Jahre 2014:	Podziękowania Składamy podziękowania naszym sponsorom za wsparcie projektów VSK w roku 2014:
54	Sommer	2015	33	Junker, Ullrich	Georg Friedrich Smith Georg Friedrich Smith (Smitt/Schmid) – Ein Westfale gehört auch zur Geschichte Wernersdorfs	Georg Friedrich Smith Georg Friedrich Smith (Smitt/Schmid) – Westfalczyk – także częścią historii Pakoszowa
55	Winter	2015	2		A Kindla kleen im Stolle lag.	
54	Winter	2015	3	Schmidt, Christopher Jan	Das scharfe Auge – Adolph von Menzel	Adolph von Menzel i jego wnikliwe spojrzenie
54	Winter	2015	6	v. Küster, Elisabeth	Das Jahr in Lomnitz	Rok w Łomnicy
54	Winter	2015	12	Matthies, Mika	VSK-Jahrestagung 2015 mit interessanten Erlebnissen	Coroczne spotkanie VSK 2015 obfitujące we wrażenia
54	Winter	2015	15	Baumert, Doris	Kreis Löwenberg vor 1945“ Feierliche Einweihung der Dauerausstellung „Kreis Löwenberg vor 1945“ am 19. September 2015 im Kloster Liebenthal/Lubomierz	„Powiat Iwówecki przed 1945 r.” Uroczyste otwarcie wystawy stałej „Powiat Iwówecki przed 1945 r.” dnia 19 września 2015 w klasztorze w Lubomierzu

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
55	Winter	2015	18	Barnowski, Stefan	Im Mai 2015 mit dem Fahrrad von Breslau nach Ratibor	Maj 2015 – rowerem z Wrocławia do Raciborza
54	Winter	2015	28	Wanja, Gregor Dr. Ecker, Isabell	Die Familie von Heyn zu Liebenthal <i>Die Familie von Heyn zu Liebenthal/Lubomierz oder welche Zusammenhänge bestehen zwischen Joseph von Eichendorff, den Dichterbrüdern Salice-Contessa und Schloss Fischbach?</i>	Rodzina Heyn zu Liebenthal <i>Rodzina Heyn zu Liebenthal/Lubomierz. Powiązania pomiędzy poetami Josephem von Eichendorffem a Salice-Contessą oraz Zamkiem Karpniki.</i>
54	Winter	2015	35	Schuster Michael	Gerhart Pohls Fluchtburg und ihre Gäste <i>Gerhart Pohls Fluchtburg und ihre Gäste – eine Tagung mit der Chance eines Aufbruchs am 13. November 2015</i>	Dom Gerharta Pohla oraz jego goście <i>Dom Gerharta Pohla oraz jego goście – konferencja z szansą na przełom, dnia 13 listopada 2015 r.</i>
54	Winter	2015	38	Junker, Ullrich	Arnold Busch <i>Arnold Busch aus Grünenplan – Alfeld/Leine der in Schlesien seine künstlerische Heimat fand.</i>	Arnold Busch <i>Arnold Busch z miejscowości Grünenplan – Alfeld/Leine, Ten, który na Śląsku znalazł swoją artystyczną ojczyznę.</i>
54	Winter	2015	43	Grzelczyk, Joanna	Friedrich Wilhelm von Reden <i>(Die Stiftung für Schlösser und Gärten des Hirschberger Tals)</i>	Fryderyk Wilhelm von Reden <i>(Fundacja Doliny Pałaców i Ogrodów Kotliny Jeleniogórskiej)</i>
55	Winter	2015	47	Baumert, Doris	Einweihung der Informationstafel in Wünschendorf	Odsłonięcie tablicy informacyjnej w Radomicach
54	Winter	2015	49	Drewes, Theo	Das Duell <i>Das Duell – eine verbürgt wahre Begebenheit aus Wernersdorf</i>	Pojedynek <i>Pojedynek – autentyczne zdarzenie z Pakoszowa</i>

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
54	Winter	2015	53	Junker, Ullrich	Stuhlträger im Riesengebirge <i>Stuhlträger im Riesengebirge – Ein Gewerbe mit polizeilicher Erlaubnis – Als die Stuhlträger im Riesengebirge die Gäste bis auf dem Riesengebirgskamm oder die Schneekoppe trugen</i>	Tragarze lektyk w Karkonoszach <i>Tragarze lektyk w Karkonoszach – działalność za zgodą policji – O tym jak karkonoscy tragarze lektyk wnosili gości na grzbiet Karkonoszy lub na Śnieżkę</i>
54	Winter	2015	56		Denkmalpreis der Deutschen Burgenvereinigung 2015 <i>Preisverleihung der Deutschen Burgenvereinigung 2015 an Elisabeth und Ulrich von Küster.</i>	Wielka Nagroda Niemieckiego Stowarzyszenia Zamków 2015 <i>Wielka Nagroda Niemieckiego Stowarzyszenia Zamków 2015 dla Elisabeth i Ulricha von Küster.</i>
54	Winter	2015	58		Vielen Dank! Wir danken unseren Spendern für die Unterstützung der VSK-Projekte im Jahre 2015:	Podziękowania Dziękujemy naszym darczyńcom za wsparcie projektów VSK w roku 2015:
56	August	2016	3	v. Küster, Elisabeth	Neues aus Lomnitz	Nowinki z Łomnicy
56	August	2016	6	Junker, Ullrich	„Archiv für schlesische Mundart“ <i>Frühjahrstagung des seit 34 Jahren bestehenden Arbeitskreises „Archiv für schlesische Mundart“ vom 22. bis 24. April 2016 in Wangen / Allgäu</i>	„Archiwum dialektu śląskiego” <i>Wiosenne posiedzenie, istniejącego od 34 lat Koła „Archiwum dialektu śląskiego” w dniach 22–24 kwietnia 2016 r. w Wangen / Allgäu</i>
56	August	2016	9	Dr. Kendziur, Dietmar	Holtei- und Kościuszko-Denkmal <i>Bemühungen um ein Holtei- und Kościuszko-Denkmal in Breslau – Karl von Holtei und seine Höhe –</i>	Pomnika Holteia i Kościuszki <i>Starania na rzecz pomnika Holteia i Kościuszki we Wrocławiu – Karl von Holtei i jego wzgórze –</i>
56	August	2016	11	Stammann, Brigitte	In eigener Sache	We własnej sprawie

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
					– Schatzmeisterin –	– Skarbniczka –
56	August	2016	14		90. Geburtstag – Ingeburg von der Decken –	90. urodziny – Ingeburg von der Decken –
56	August	2016	15	Junker, Ullrich	Hans Brochenberger <i>Holzbildhauer Hans Brochenberger schuf geschnitzte Erkersäulen in Hirschberg</i>	Hans Brochenberger <i>Snycerz Hans Brochenberger stworzył rzeźbione kolumny wykuszu budynku w Jeleniej Górze</i>
56	August	2016	19	Schuster, Michael	Pless – Eine Perle in Oberschlesien	Pszczyna – perła Górnego Śląska
56	August	2016	23	Denk, Ernst-Otto	Zwischen Kunersdorf und Buchwald <i>Zwischen Kunersdorf (Landkreis Märkisch-Oderland / Brandenburg) und Buchwald im schlesischen Riesengebirge Ein Briefwechsel der Familien von Itzenplitz und von Reden</i>	Między Kunowicami a Bukowcem <i>Między Kunowicami (powiat Märkisch-Oderland) a Bukowcem w Karkonoszach na Dolnym Śląsku Korespondencja między rodzinami von Itzenplitz i von Reden</i>
56	August	2016	28	Junker, Ullrich	Das alte Hirschberg in 3-D-Darstellung <i>Das alte Hirschberg mittels modernster Computer-Animation in 3-D-Darstellung nach alten Veduten und Stadtplänen in Verbindung mit Satellitenaufnahmen und Laserscanning –über die erstaunlichen Arbeiten des Eugeniusz Gronostaj –</i>	Dawna Jelenia Góra w 3D <i>Dawna Jelenia Góra dzięki nowoczesnej animacji komputerowej w 3D według starych wedut, planów miasta, w połączeniu ze zdjęciami satelitarnymi i skanowaniem laserowym – o zadziwiających pracach Eugeniusza Gronostaja –</i>
56	August	2016	33	Laengner, Andreas	Die Haeckelbleiche in Cunnersdorf <i>jetzt Hirschberg</i>	Bielarnia Haeckelów we wsi Kunice <i>(obecnie Jelenia Góra)</i>

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
56	August	2016	42	Prof. Dr. Gloning, Thomas	Die Zeller-Chronik der Stadt Hirschberg <i>Die handschriftliche Zeller-Chronik der Stadt Hirschberg von 1738 auf dem Weg ins „Deut- sche Textarchiv“</i>	Rękopiśmienna kronika miasta Jeleniej Góry <i>Rękopiśmienna kronika miasta Jeleniej Góry z roku 1738 autorstwa Davida Zellera w drodze do niemieckiego archiwum „Deutsches Textarchiv“</i>
56	August	2016	47	Henke, Christian	J. M. Avenarius <i>Johannes Maximilian Avenarius – ein schle- sischer Malerpoet</i>	J. M. Avenarius <i>Johannes Maximilian Avenarius – śląski po- eta i malarz</i>
56	August	2016	51		Spenden Spenden für unsere Arbeit erbitten wir auf das VSK-Konto bei der:	Datki Uprzejmie prosimy o przekazywanie na działalność VSK datków pieniężnych na konto VSK:
57	Dez.	2016	2		Gedicht	wiersz
57	Dez.	2016	3	Schmidt, Christopher Jan	Liebe Freunde und Mitglieder des VSK	Drodzy Przyjaciele i Członkowie VSK
57	Dez.	2016	5	Riemann, Karsten	Neues vom VSK Jahrestagung vom 30. September bis 3. Ok- tober 2016 – Neuer Vorstand gewählt/neue Projekte –	Nowinki z VSK Coroczne spotkanie 30 września – 3 października 2016 r. – nowy Zarząd wybrany/nowe projekty –
57	Dez.	2016	9	Junker, Ullrich	Krommenau/Kromnów Aus der ehemaligen Ruine des Bethauses wurde ein viel genutztes Kulturhaus	Kromnów/Krommenau Z dawnej ruiny domu modlitwy – wszechstronnie działający dom kultury
57	Dez.	2016	12	Barnowski, Stefan	Frühsommerliche Fahrradreise 2016 in Nie- derschlesien	Wycieczka rowerowa po Dolnym Śląsku – wczesne lato 2016 roku

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
57	Dez.	2016	25	Taraszczuk, Izabela	Das Kind Hochelbiens kehrt zur Quelle zurück Im Riesengebirge wurde ein Gedenkstein zu Ehren der schlesischen Schriftstellerin Erle Bach enthüllt	Dziecię z krainy Hochelbien powraca do źródeł W Karkonoszach odsłonięto kamień upamiętniający śląską pisarkę Erle Bach
57	Dez.	2016	30	Junker, Ullrich	Bluttat vor 400 Jahren im Riesengebirge Bernhard Schaffgotsch von Rohrlach und Seiffersdorf wurde am 17.12.1615 auf Schloß Alt Kemnitz ermordet	Morderstwo w Karkonoszach 400 lat temu Bernhard Schaffgotsch z trzcińsko-radomierskiej linii rodu został zamordowany dnia 17.12.1615 r. w Pałacu Stara Kamienica
57	Dez.	2016	34	Steffen, Anka	Auf hoher See: Schlesische Leinwand in Kriegszeiten	Na otwartym morzu: śląskie płótno lniane w czasach wojen
57	Dez.	2016	38	Laengner, Andreas	„Ruhestaette“ Der Friedhof in Goldberg/Złotoryja bietet einen wichtigen Einblick in die Gestaltung von Mausoleen im 19. Jahrhundert	„Miejsce spoczynku“ Cmentarz w Złotoryi daje ważne spojrzenie na kształt mauzoleów rodzinnych w XIX wieku
57	Dez.	2016	49	Dr. Maruck, Magdalena	Else Ury und ihr Riesengebirgs-Paradies Ruhm nicht nur durch das „Nesthäkchen“	Else Ury i jej karkonoski raj
57	Dez.	2016	54		Dank an unsere Spender Wir danken unseren Spendern für die Unterstützung der VSK-Projekte im Jahre 2016:	Podziękowania dla naszych darczyńców Dziękujemy naszym darczyńcom za wspieranie projektów VSK w roku 2016:
57	Dez.	2016	56		Einladung zur Winterakademie Einladung zur Winterakademie vom 10. bis 19. Februar 2017 im Schlosshotel Wernersdorf im Hirschberger Tal	



GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
58	Juli	2017	3	Schmidt-Münzberg, Christopher	Ein Gruß vom VSK-Vorsitzenden aus dem Hirschberger Tal	Pozdrowienia od Przewodniczącego VSK z Kotliny Jeleniogórskiej
58	Juli	2017	5	Riemann, Karsten	Weitere Neuigkeiten aus dem VSK	Kolejne nowinki z VSK
58	Juli	2017	8	Junker, Ullrich	In Memoriam Tomek Pryll	Tomek Pryll – in memoriam
58	Juli	2017	10	Karwelat, Jürgen	Ein Gedenkort für Paul Löbe	Miejsce pamięci dla Paula Löbe
58	Juli	2017	16	Baumert, Doris	Bethauskirche in Wiesenthal	Kościół w Bystrzycy
58	Juli	2017	18	Junker, Ullrich	500 Jahre Reformation, auch in Schlesien	500 lat reformacji, również na Śląsku
58	Juli	2017	23	Barnowski, Stefan Theisen, Alfred	Bewegende Begegnung mit Erzbischof Al- fons Nossol	Poruszające spotkanie z arcybiskupem Alfonsem Nossolem
58	Juli	2017	29	Schuster, Michael	Eine Herzogin reist von Breslau in ihre Köthener Heimat	Księżna jedzie z Wrocławia w swoje rodzinne strony do Köthen
58	Juli	2017	31	Karwelat, Jürgen	Finsternis in Breslau – Marek Krajewskis Kriminalroman	„Głowa Minotaura” – powieść kryminalna Marka Krajewskiego
58	Juli	2017		Karwelat, Jürgen Hoffmann, Kirsten	Schleswig-Holstein und Schlesien und die Schokolade Feodora	Szlezwik-Holsztyn i Śląsk oraz czekolada Feodora
58	Juli	2017	39	Bienkiewicz, Micha- lina	Das Tal der Schlösser und Gärten leidet un- ter unserer Ignoranz	Dolina Pałaców i Ogrodów cierpi na naszej niewiedzy
58	Juli	2017	42		Vielen Dank!	Podziękowania
58	Juli	2017	46		Denkmal – denk mal dran!	Pomnik – nie zapomnij!
59	Dez.	2017	2	v. Eichendorff, Joseph	Weihnachten	Boże Narodzenie
59	Dez.	2017	3	Schmidt-Münzberg, Christopher	Ein Gruß vom VSK-Vorsitzenden aus dem Hirschberger Tal	Pozdrowienia od Przewodniczącego VSK z Kotliny Jeleniogórskiej
59	Dez.	2017	5	Riemann, Karsten	Weitere Neuigkeiten aus dem VSK	Kolejne nowinki z VSK
59	Dez.	2017	7	Barnowski, Stefan	Denkmalschutzpreis	Nagroda ochrony zabytków

GRUSS AUS LOMNITZ

POZDROWIENIA Z ŁOMNICY

Ausgabe edycja			Seite strona	Verfasser autor	Titel / tytuł	
					Deutsch / niemiecki	Polnisch / polski
59	Dez.	2017		Junker, Ullrich	Die Glocke der Gemeinde von St. Mariä Himmelfahrt	Dzwon parafii pw. Wniebowzięcia NMP z Wojanowa
59	Dez.	2017	13	v. Küster, Elisabeth	Das Bethaus aus Schönwaldau	Dom modlitwy z Rząśnika
59	Dez.	2017	20	Barnowski, Stefan	Frühsommer in Schlesien	Wczesne lato na Śląsku
59	Dez.	2017	30	Dr. Zaprucki, Józef	Die Geschichte eines Bildes und einer deutsch-polnischen Freundschaft	Historia pewnego obrazu i polsko-niemieckiej przyjaźni
59	Dez.	2017	37	Tschierske, Manfred	Johann Daniel Hensel – Pädagoge, Musiker, Komponist, Dichter, Historiker, Schriftsteller, Sprachwissenschaftler –	Johann Daniel Hensel – pedagog, muzyk, kompozytor, poeta, historyk, pisarz, językoznawca –
59	Dez.	2017	44	Dr. Schenk, Siegfried	Der Venediger bei Gerhart Hauptmann und sein „sagenhafter“ Hintergrund	Wenecjanin u Gerharta Hauptmanna i jego „legendarny” kontekst
59	Dez.	2017	49		3. Winterakademie	3. Akademia Zimowa
59	Dez.	2017	52		Die beliebten VSK-Reisen leben 2018 wieder auf	Cenione podróże VSK powracają w roku 2018
59	Dez.	2017			Vielen Dank!	Podziękowania